

Шамол Билан Боғлиқ Анемоним Ва Метеонимлар

Хамирова Муборак Хафизовна¹, Абдурахимова Гуласал²

Аннотация: Мақолада шамол билан боғлиқ табиий ҳодисалар, оғатлар номини ифодаловчи сўзлар – анемонимларнинг келиб чиқиши омиллари, тил ва нутқда шаклланиши, қўлланиши хақида фикр юритилган. Шунингдек, шамол кучи, давомийлиги ва йўналишини атовчи метеонимлар ёритилган. Бундай сўзлар барча тилларда бўлгани каби француз ва ўзбек тилларида ҳам алоҳида лексик тизимни ташкил қиласди. Анемонимлар инсон ҳаёти учун хавф-хавотир соладиган табиий ҳодисаларнинг номи бўлиб, улар ўзига хос мураккаб тизимга эга. Ушбу мақола француз ва ўзбек тилларида қўлланувчи айрим анемоним ва метеонимларга хос универсалияларни аниқлашга бағишлиланган.

Калит сўзлар: ономастика, анемоним, метеоним, деопоэтоним, тил, нутқ, лингвистика, лингвокультурология, луғат, шамол.

Кириш. Барча тилларда бўлгани каби ўзбек тилида ҳам табиий оғатлар номини ифодалаб келувчи маҳсус лексика шаклланган. Улар “анемонимлар” деб юритилади. Анемонимлар инсон ҳаёти учун хавф-хавотир соладиган табиий ҳодисаларнинг номи ҳисобланади. Бундай сўзлар ўзига хос мураккаб тизимга эга.

Анемонимларнинг келиб чиқиши ва ривожланишига аждодларимизнинг яйлов чорвачилиги, дехқончилик билан боғлиқ турмуш тарзи асосий омил бўлган. Дастлаб кўчманчи чорвадорлик, кейинчалик ўтрок дехқончилик билан мунтаззам шуғулланиб келган аждодларимизнинг жисмоний ва иқтисодий фаолияти кўпинча очиқ ҳавода кечганлиги туфайли ҳар томонлама ҳавфли айрим табиий ҳодисалардан эҳтиёт бўлишга, уларнинг фаслларга қараб ритмик тақорланиш мавсумини билишга ва белгилаб олишга ҳаракат қилганлар. Шу асосда тилимизда шамол, қор, ёмғир, кўчки, туман ва ҳоказо каби турли табиат ҳодисалари номини ифодаловчи сўзлар пайдо бўлган. Масалан, тилимизда шамолни тури, ҳолати, йўналиши, эсиш ўрни ва тезлигига кўра номлашдан ҳосил бўлган шабада, ел, насим, бўрон, тўфон, довул, елвизак, гармсел, қуюн, тўзон, изғирин сингари қатор лексик бирликлар мавжуд. Улар орасида шамол сўзи доминанта сифатида намоён бўлади.

Шамолнинг табиий оғат сифатида мавжуд бўлган бўрон, тўфон, довул сингари кўринишлари бўйича номланиши “анемоним” ҳисобланса, уларнинг кучига қараб номланиши “метеоним” саналади. [4; 9]. Биргина метеоним шамолнинг иккита хусусиятини англатиб келиши мумкин.

Ўзбек метеонимлари атмосфера, унинг белги-хусусиятлари, табиий ритмига доир географик билимлар тизими мавжудлигини ўзида намоён этади.

Табиат фаслларининг номлари ва белгилари аниқ бўлгани каби ҳар бир фаслга хос табиий ҳодисаларнинг номлари ҳам аниқланган. Жумладан, қор, киров, муз, совук, изғирин қишига, ҳазонрезги кузга, пишиқчилик, гармсел ёзга, бойчечак ва лола униши эса баҳорга хос ҳодисалардир.

Эътиборли томони шундаки, ҳалқ орасида фаслларнинг умумий атамага айланган ўз номлари ҳам борки, улар замонавий номланишига тўлиқ мос келмайди. Масалан, баҳман, ялдо, аҳмандаҳман, қантар кабилар йилнинг энг совуқ даврларини англатиб, қиши мавсумининг декабрь-январ ойларига тўғри келади.

¹ БухДУ Француз филологияси кафедраси доценти, m.h.xamidova@buxdu.uz

² БухДУ талабаси



Метеонимлар кўпроқ тилда об-ҳавонинг ҳолатини, унинг булутлилик, совуқ ёки илиқлик даражасини, атмосферанинг қўринишини, турли атмосфера ҳодисаларини акс англатувчи атама ва тушунчалардан иборат. Улар орқали тилнинг ўзига хос нозиклиги, одамларнинг теварак-атрофни кузатувчанлиги, оламни билишга қизиқуви, билиш қобилияти намоён бўлади.

Айтиш керакки, ўзбекона тил маданиятида шамоллар номларининг универсал ва ўзига хос хусусиятларини аниклашга, атама ва номенклатура белгиларининг тушунчаларини фарқлашга эътибор азалдан кучли. Қолаверса, ҳозирги пайтда замонавий тилшунослик фани одамларнинг ўз атрофидаги воқеликни билиш хусусияти, ақлий фаолият механизмларига қизиқиши ортиб бораётгани туфайли янада ривож топиб бормоқда. Шунга кўра, тилимиздаги анемоним ва метеонимларнинг ўзига хос хусусиятларини турли тизимли тиллардаги худди шундай лисоний бирликлар билан қиёсий ўрганиш мумкин. Чунки таққосланадиган тиллар ҳамиша умумий универсаллардан ташқари ўзига хос бўлган белгиларни ҳам очиб беради.

Барча тилларда шамол турларини номлашда уларнинг номенклатура белгилари сифатида кўпроқ кучлилиги, тезлиги, барқарорлиги ва йўналиши эътиборга олингани кузатилади.

Л.З.Прох томонидан маҳсус “Шамоллар луғати” тузилган бўлиб, унда дунё шамолларининг 1405 номи дунёнинг 59 тилида 1845 та ёзувда қайд этилган. Шулардан энг кўпини француз тилидаги шамол номлари ташкил қилган. Ундан сўнгти ўринларни рус ва инглиз тилидаги шамол номлари эгаллаган. [6].

Сир эмаски, ўзбек тилида шамолнинг насим, шабада, тайфун каби айрим номлари мустамлакачилар тилининг ўзаро таъсири натижасидир.

Оlam манзарасини тўлиқ тасаввур қилишда шамоллар номларини билишнинг ўз аҳамияти бор. Бу ўринда яна тилнинг география, иқлим, этимология, тафаккур, атрофдаги ҳақиқат билан узлуксиз муносабатда эканлигини, яқинлигини ҳис этиш мумкин. [7].

Шамол номланишларига ҳар бир минтақадаги атмосферанинг умумий ҳолати, мамлакатнинг жуғрофий жойлашуви, у ердаги дарё, денгиз ва океанлар, ҳудуд рельефи ҳам таъсир кўрсатган. Шунингдек, бу шамол режимининг хилма-хиллигига ҳам боғлиқ.

Ўзбек элининг иқлими, жуғрофий жойлашуви, тоғ ва чўл зоналаридан иборатлиги, қишида қуруқ совуқ, ёзда иссиқ ҳаво оқими туфайли бу ердаги шамол номларида шу белгилар кўринади. Шунинг учун ўлкамизда кучли шамоллар, кучли бўронлар кўп ва доимий рўй бермайди. Чўлли ҳудудларга нисбатан тоғли ҳудудларда шамол кучли бўлмайди. Тоғлар уларни тўсиб қолади. Яна бундай жойларда намроқ иқлим кузатилади.

Шамоллар турли хил хусусиятларга кўра бир неча хил номлар билан кўрсатилади:

1. Кучига кўра шамол номлари: а) шиддатли, кўрқинчли, кучли эсувчи шамоллар: бўрон, тўфон, довул; б) кучсиз, сокин эсувчи шамоллар: шамол, шабада, ел, насим.
2. Кучининг давомийлигига кўра шамол номлари: кучли шамол, шиддатли шамол, яланғоч шамол.
3. Йўналишининг доимийлигига кўра шамол номлари: тоғ шамоли чўл шамоли, дарё шамоли, денгиз шамоли, ўзгарувчан шамол.

Сувликлар (арик, дарё, денгиз, уммон) ўзан ва қирғоқларида шамолнинг икки тури ажralиб туради: тўлқин шамоли, оқим шамоли каби.

Умуман айтганда, куч ва тезлик, давомийлик, йўналиш шамол номланишидаги асосий параметрлардир.

Шамолнинг кучи унинг тезлигига боғлиқ. Бу жиҳатдан у “кучли шамол” ҳамда “кучсиз шамол” каби икки мухолифат гурухда намоён бўлади. Улар яна кучининг доимийлиги ва давомийлиги параметрлари асосида довул, шабада, бўрон, тайфун ва бошқа шамол турларига ажратилади.



Шамолнинг йўналиши уфқقا, Ер сайдрасининг кутбларига, дунё томонларига қараб белгиланади. Масалан, жанубдан эсган шамол, шимол шамоли, қибладан эсган шамол каби, шарқдан эсаётган шамол, денгиздан эсаётган совуқ ва нам шамол каби.

Француз анемонимларини ўрганган Г.С.Доржиеванинг сўзларига кўра, шамоллар номлари нафақат минтақавий тилларнинг хилма-хиллиги ва ўзаро таъсирини, балки уларнинг яқин алоқасини ҳам акс эттиради [3, 86-93; 9]. Франция анемонимлари бу мамлакатнинг иқлими жуда хилма-хиллигини намоён этади. Бу эса унга хос жуғрофий жойлашув, рельеф, Атлантика океани ва Ўрта ер денгизи яқинлиги туфайлидир. Франция шартли равишда бешта – тоғли, шарқий, Ўрта ер денгизи, Атлантика, марказий иқлим зоналарига бўлинган. Мамлакат иқлимини белгилашда, табиийки, шамол йўналиши ва тезлиги ҳақидаги маълумот ҳам қамраб олинган. Чунки шамоллар ўзи билан бирга ҳаво массасини олиб келади.

Шамол барча табиий ҳодисалар ўртасида энг кенг тарқалгани билан эътиборни тортади. “Рус ономастик терминологияси лугати”да ҳам Н.В.Подолская табиий ҳодиса ва оғатлар номини ифодаловчи “анемоним” атамасининг бевосита юончча “анемос”, яъни “шамол” сўзидан олинганини қайд этади. [5, 29]

Хуллас, анемоним онималарнинг бир тури бўлиб, табиий оғат, шу жумладан, шамол, довул, тўфон кабиларнинг номларини атаб келади. Машхур рус лексикографи В.И.Даль ҳам шамолни ҳаракат, ҳаво оқими сифатида таърифлайди.

Француз тилида шамол йўналиши билан боғлиқ шакллантирилган бир қатор анемонимлар борки, уларнинг номлари ономастикада шу халқнинг этник маданияти, жойлашув ўрнига кўра ўзига хослик касб этади. Масалан, Норде (фр. nordet ёки nord-est) – Франциянинг узок шимолидаги совуқ ва қуруқ шимолий-шарқий шамол; Сюдуа (фр. sudois) – Женева кўлидан эсувчи жанубий-гарбий шамол, Ван де севено (фр. vent de ceveno) – шарқдан, тоғдан эсувчи жанубий-шарқий шамол, Пти-сен-бернар (фр. petit St.-Bernard) – Кичик Санкт Бернардан эсадиган кучли шарқий ёки шарқий-шимолий-шарқий шамол бўлиб, асосан, Изер дарёси томон йўналади. Серюз (фр. ceruse) – Сен-Рафаэль-Фрежю билан боғлиқ кучли шарқий-жанубий-шарқий шамол шулар жумласидандир. Бундан ташқари, яна шамолнинг пайдо бўлиш жойини акс эттирувчи Авал (vent d'aval) – куйи оқим шамоли, Амон (фр. vent d'amont) – юқори оқим шамоли, Мон (фр. mont) – тоғ довонидан келувчи шарқ шамоли, Монтань (фр. montagne) – Ломен жанубидан эсадиган шамол, Премонта (фр. premontais) – Сен-Жервенинг довул даражасидаги жанубий-шарқий шамоли, Ван (фр. vent) – жанубий ёки жанубий-гарбдаги нам ҳаводан иборат кучли шамол кабилар. [3].

Франция рельефининг ўзига хос хусусияти сабабли Бюес (фр. buesh), Валэ (фр. valais), Везин (фр. vesine) – водий шамоли; Марен (фр. marin), Маринада (катол. marinada) – денгиз шамоли; Морже (фр., нем. morget) – тунги қирғоқ шимолий шамоли; Понтиас – тунги тоғ этаги шамоли; Рузо (фр. rousseau) – Перти довонидан эсувчи тонги шарқий тоғ шабадаси. [3].

Келтирилган мисоллар шамолларнинг номлари келиб чиқишига ороним, ойконим, хороним ва гидронимлар ҳам таъсир қилганлигини англатади.

Франция релефининг ўзига хослиги, яъни турли пасттекисликлар, тоғ ва довонлар, денгиз, дарё ва кўллар қирғоқларининг бир-бирига туташишидан ҳосил бўлганлиги учун тез-тез эсиб турадиган маҳаллий шамолларнинг пайдо бўлишига қулай шароит яратган. Шунинг учун ҳудудда денгиз, дарёлар ва уларнинг қирғоқлари шамолу шабадаси, тоғ шамоллари энг кенг тарқалган.

Француз тилида оронимик хусусиятли Альбертивиль, альбервилль (фр. albertville) – Албервиль водийсининг қуруқ шимолий-гарбий шамоли; Арденн шамоли (фр. vent d'ardennes), Вож, вогез (фр. vosges) – Ненсидаги шарқий шамол каби номлар ҳам учрайди. [3]. Ўзбек тилидаги “афғон шамоли” ҳам худди шундай оронимик хусусиятли анемонимлардан биридир.

Шунингдек, француз тилида хоронимлардан, яъни Франция ва унга кўшни бўлган мамлакатларнинг номлари орқали ясалган анемонимлар ҳам учрайди, бунга Италия



чегараларидан эсувчи Ван д'итали (фр. vent d'Italie), Испания номи билан боғлиқ Ван д'эспань (фр. vent d'Espagne), Пруссия номига туташ Ван прюссъен (фр. vent prussien) шамоллари номини мисол қилиш мүмкін. [3].

Гренобль (фр. vent de Grenoble), Борделе (фр. bordelais), Авр (голл. abra “сув”) [3] каби анемонимлар ойконим ва гидронимлар таъсирида келиб чиққан сезилади.

Анемонимларнинг яна бир хусусияти шундаки, улар вақт тушунчаси билан боғланади. Жумладан:

1. Кун (сутка) вақти: тонг шамоли, эрталабки салқин шабада, кечки салқин шамол, тун шамоли каби. Француз тилида бу жиҳатдан Матиналь (фр. matinal – эрталабки) – тонгги совуқ ва қуруқ шарқ шамоли, Матиньер (фр. matiniere) – эрталаб тоғ ёки дарё томонидан эсувчи совуқ ҳаволи шамол, Миджжорн (катол., прованс. mitgjorn) – куннинг ўртасида жануб томондан эсувчи мўътадил ҳолатдаги секин шамол, Мижур, мъежур (фр. miejour) – нам жануб шамоли, Морже (фр., нем. morget) – тунда қироқ бўйида эсувчи шимол шамоли [3] кабилар эътиборни тортади.
2. Фасл билан боғлиқ шамоллар: баҳор шамоли, Ҳут шамоли, ёз шамоли, куз шамоли, қиши шамоли каби. Француз тилида бу жиҳатдан Аль де марс (фр. haledemars) номли март-апрелда эсувчи шамол номи, Рюмилльян (фр. rymmillien) – кузнинг илиқ ва ёмғирли, намчил шамоли, Суже (фр. soujet) – кузнинг тоза ҳаволи шамоли, Феклаз (фр. feclaz) – қиши шамоли, Турейо (фр. toureillo) – кучли баҳор шамоли номлари [3] қўлланади.

Шамол номлари харорат белгисига қўра совуқ шамол, иссиқ шамол, илиқ шамол, этни жунжутирувчи шамол каби бирикмалар орқали ифода этилади.

Шамол номлари қуруқлик ёки намлик даражасига қўра ҳам фарқланади. Бунга қўра улар қуруқ шамол, намли шамол, ёмғирли шамол, лойқали шамол, қумли шамол тарзида ажратилади.

Яна тилда учрайдиган майн шамол, қаттиқ шамол, енгил шамол кабилар ҳам шамол хусусиятларини акс эттирувчи бирикма анемонимлардир.

Француз тилидаги Аруэрг, руерг (фр. arouergue, rouergue) – кучли иссиқ ва нам шамол, Аль де марс (фр. hale de mars) – қуруқ ва совуқ шамол, Аспр (фр. aspre) – юмшоқ ва майн, қуруқ шамол, Брамон (фр. bramont) совуқ шамолни, Бисорт (фр. bissorte) илиқ шамолни, Бюльби (фр. boulbie) – шимолдан эсувчи жуда кучли совуқ ва қуруқ шамолни, Бан де дарре (фр. bent de darre) – нам, ёмғирли ғарб шамолини аташга [3] хизмат қиласи.

Шамоллар номланишида ранглар иштирокини ҳам кузатиш мүмкін. Жумладан, қора шамол, оқ шамол, сариқ шамол каби. Қора шамол, одатда, шимолдан эсувчи қаттиқ совуқ шамолни англатади. Сариқ шамол эса қумни қўтариб эсувчи шамолга нисбатан қўлланади. Шунингдек, тошни жойидан силжитувчи, ўрнидан қўзғатиб олиб учувчи шамол тури ҳам мавжуд. Ўзбек тилида бундай шамол турига нисбатан “тошбўрон” номи қўлланади. “Тошбўрон” сўзи форстожикча тош + ёмғир сўзларининг ўзаро бирикувидан ҳосил бўлган қўшма от бўлиб, икки хил маънода қўлланади. 1. Кўчиб, бир-бирини суриб думалатиб, шиддат билан тушаётган тошлар оқими маъносида. 2. Қадимда айбдор деб ҳисобланган кишини кўкрагигача ерга кўмиб, ҳар ёқдан тош отиб қилиш усули; умуман, ҳар томондан тош ёғдириб жазолаш, уриш маъносидаги тарихий сўз сифатида. [9, 160]

Француз тилида Ван-блан (фр. vent blanc), Блан, ромъер (фр. blanc, ramier), Ван де ла пуссе (фр. vent de la poussee) кабилар оқ шамолни (тоза ва очиқ ҳаводан иборат илиқ ва қуруқ шамолни), Ван негр (фр. vent negre) ёки Ван нуар (фр. vent noir) қора шамолни, Рошбрюн (фр. rochebrune), Ор русс (фр. aure russe) – малла, сариқ шамолни, Ор русс (фр. aure rousse) – қизил шамолни [3] билдириб келади.

Шамол – об-ҳаво ўзгаришларининг даракчисидир. У об-ҳаво ҳолатини кўрсатади. Шунга қўра, кўпинча бадиий адабиётда қаҳрамон яшаётган замон ва макон ҳолатини поэтик ифодалаш мақсадида шамол номларига, шамол семиотикасига мурожаат қилингани кузатилади.



Ижтимоий ҳаётда кучли шамолларнинг одамлар ҳаётига хавф солиши, вайронагарчиликларга сабаб бўлиши, ишлаб чиқариш жараёнига, хўжалик фаолиятига, айниқса, чорвага ҳамда дехқончилик хосилларига зарап етказиши маълум. У туфайли дарё ва денгизлар тошиши, сув омборлари вайрон бўлиши, ҳаво ва қуруқлик, сув транспорт воситалари издан чиқиши, фалокатга учраши ҳеч гапмас. Шунинг учун ҳалқ орасида шамолдан огоҳлантирувчи ёки шамол воситасида огоҳ этувчи мақоллар ҳам яратилган. Бунга “Шамол бўлмаса, дараҳтнинг боши қимиrlамайди”, “Туяни шамол учирса, эчкини осмонда кўр”, “Шоиган шамол билан баробар” кабиларни мисол қилиш мумкин.

Шамоллар инсон саломатлигига таъсир кўрсатиши туфайли “шамоллаш” касали юз бериши аниқланган. Лекин шамолларнинг фойдали томонлари ҳам мавжуд. Ўтмишда яратилган “шамол тегирмонлари” бунинг ёрқин далилидир. Ёзниг иссиқ кунларида эсган кучсиз ва заиф шамоллар ҳам инсон танасига ором баҳш этиши инобатга олиниб, шу тушунчалар асосида шамол берувчи бодбезак, вентилятор, конденционер каби асбоб-воситалар яратилган.

Шамол ҳаво экологиясига таъсир қилиниши инобатга олиниб, инсон яшайдиган хонасини тез-тез “шамоллатиб” туради.

Хуллас, ҳар бир тилдаги анемоним ва метеонимлар, асосан, маҳаллий аҳолининг кўп асрлик кузатувлари натижасида, теварак-атроф табиий-иклим хусусиятларини инобатга олиб, улар ҳақида тўплаган билим ва тажрибаларини ҳаёт тарзи ва амалий меҳнат фаолияти билан боғлаб шакллантирилган. Жумладан, шамол номлари ҳам худди шундай пайдо бўлган ва тил ва нутқда ўзига хос лексик-семантик жиҳатдан қўлланиб келмоқда.

Адабиётлар

1. Алиқулов А.Ф. “Ел-ёгин” луғавий-маъновий гурӯҳи (тизими, қўлланилиши ва лексикографик талқини): Филол. фанл. номз... дисс. автореф.– Т., 2011. – 19 б.
2. Доржиева Г.С. Французские анемонимы в международной ономастической терминологии. (Топонимические чтения. 2). – Улан-Удэ, 2017.
3. Доржиева Г.С., Языкова А.А. Мотивационные значения байкальских анемонимов // Вестник Бурятского государственного университета. – 2016. – Вып. 5. – С.86-93.
4. Подольская Н. В. Словарь русской ономастической терминологии / Н. В. Подольская. – Москва : Изд-во «Наука», 1978. – С. 29.
5. Прох Л.З. Словарь ветров. – Л.: Гидрометеоиздат, 1983. – 157 с.
6. Радченко О.А., Закутина Н.. Диалектная картина мира как идиоэтнический феномен // Вопросы языкоznания. – 2004. - №6. – С. 25-47.
7. Суперанская А.В. Общая теория имени собственного. – М.: Изд-во ЛКИ, 2007. – С. 368.
8. Языкова А.А. Анемонимы в языковой картине мира Циркумбайкальского региона // lingvistics_dictionary.akademic.ru //82/анемонимы. – С.101-105.
9. Ўзбек тилининг изоҳли луғати. 5 жилдлик. 4-жилд. – Т.: “Ўзбекистон миллий энциклопедияси” Давлат илмий нашриёти, 2007. – 606 б.
10. Ўраева Д. Сўзларнинг маъно муносабатини функция формуласи усулида ўрганиш. – Til va adabiyot ta`limi. – Toshkent. – 2013. – №12. – Б.14-16.
11. Хамирова М. Француз ва узбек тилларда деопоэтонимларнинг лексик-семантик ҳамда лингвостилистик тадқики.,, Дурдона”нашриёти.-Бухоро-2022.
12. Хамирова М.Француз ва узбек тилларида анемоним ва метеонимлар. Суз санъати .Международный журнал искусство слова. 4 (4),22,2021
13. Хамирова М.Автореферат.Бухоро-2021

